

# 北京新疆簽協議 合營農牧業基地

## 新疆提供啤酒花羊毛交換北京輕工品 中央鼓勵地方電子工廠成立聯合企業改善經營

【本報訊】北京與新疆省政府代表團，在烏魯木齊簽署了合營農牧業基地協議。協議規定，由北京提供資金和材料，在新疆和田地區建設一個一千五百畝的啤酒花生產基地。這個基地所產啤酒花將全部供應給北京市，新疆用啤酒花生產價值每年增加二百萬元以上。北京市還將在和田地區建設一個羊毛加工基地，以便將羊毛加工成呢絨、毛毯、地毯等產品。協議還規定，北京將提供技術、設備、培訓等支持，幫助新疆提高農牧業生產水平。

### 中國訂購日手表 近二百五十萬隻

【本報訊】中國政府最近向日本訂購了二百五十萬隻手錶。這些手錶將用於供應中國市場，並作為外交禮物的贈送。據悉，這些手錶的質量優良，價格公道，深受中國消費者喜愛。日本政府對此次大規模的出口表示歡迎，並表示將繼續加強與中國的經貿合作。

### 北京金屬材料市場 首天開張生意滔滔

【本報訊】北京金屬材料市場於八月一日正式開張營業。市場開業首天，生意非常興隆，吸引了大量買家和賣家。市場經營項目包括各種金屬材料、生熟鐵、鋼材、有色金屬等。市場負責人表示，開業以來，市場秩序井然，交易活躍，充分顯示了北京金屬材料市場的潛力和活力。

### 北京市與英倫敦 加強經貿科技交流

【本報訊】北京市政府與英倫市政府最近簽署了加強經貿科技交流的協議。協議規定，雙方將在經貿、科技、教育、文化等領域加強合作。雙方將定期舉行經貿代表團互訪，並開展多項科技交流活動。此外，雙方還將加強在教育和文化方面的交流，促進兩國人民之間的友誼和了解。

### 港商分別與當地機構合作 集美和普寧建華僑新村

【本報訊】香港同業公司與廈門同業公司、廈門同業公司與普寧同業公司，分別與當地機構合作，在廈門和普寧建設華僑新村。這些新村的建設將為華僑提供優質的居住環境，並促進當地經濟的發展。新村的建設包括住宅、學校、醫院、商店等設施，將為華僑的生活提供全方位的保障。



中國消息

### 道有財生 策政實落 隊富千逾現湧村農 元百三逾入歲員社

【本報訊】陝西省渭南市某村，由於政府落實了「道有財生，策政實落」的方針，農民生活得到了顯著改善。據悉，該村農民人均年收入已超過三百元，村莊面貌煥然一新。政府通過實施一系列惠民政策，如興修水利、發展農業生產等，有效提高了農民的生產水平和生活質量。農民們對政府的政策表示滿意，並對未來的生活充滿信心。

### 日石油開發礦業所 將在天津正式成立

【本報訊】日中石油開發礦業株式會社，將於近日在天津正式成立。該會社的成立標誌著中日兩國在石油和礦業領域的合作邁出了重要一步。該會社將負責在天津地區進行石油和礦產的勘探、開發和生產。中日兩國的專家將共同參與該會社的各項工作，推動天津地區能源產業的發展。

### 廣州華僑補校招生 班開日一月九 名報中月八

【本報訊】廣州華僑補校招生班，定於八月九日開課。該班將招收來自世界各地的華僑子弟，提供優質的教育和培訓。補校將開設國語、數學、英語等課程，幫助學生提高學業水平，適應當地的教育環境。補校的開辦得到了社會各界的廣泛支持，報名情況非常踴躍。

### 廣州華僑補校 班開日一月九 名報中月八

【本報訊】廣州華僑補校招生班，定於八月九日開課。該班將招收來自世界各地的華僑子弟，提供優質的教育和培訓。補校將開設國語、數學、英語等課程，幫助學生提高學業水平，適應當地的教育環境。補校的開辦得到了社會各界的廣泛支持，報名情況非常踴躍。

**榮僑花舖**  
4772 禧街  
電話: 872-7059  
承接修理  
天面專家  
各種香煙  
代理  
各種香煙  
代理  
各種香煙  
代理

**明德託兒所**  
(特設託兒補助金)  
可申請政府免費或津貼及接受本  
所補助。負責接送幼童園兒童  
所址: 530 Heather Ave. Van.  
715 Victoria Dr. Van.  
報名電話: 255-4251

**利口福飯店**  
Delightful Food Restaurant  
片打街東二百七十七號 電話: 六八四·一九一六  
營業時間: 每日上午十一時至下午九時  
逢星期二休息  
冷氣開放  
歡迎外賣  
馳名燒烤  
豐儉隨意  
小宴晚飯  
用料最靚  
正宗粵菜  
名廚烹飪  
服務週到

**納偉旅行社**  
無遠弗屆。無微不至  
Love & White Travel  
Room 110-539 Main St., Vancouver, B.C. Canada  
電話: (604) 689-0501

**中國旅遊觀光團 \$2630**  
\* 暢遊廣州、北京、上海、無錫、杭州、南京、桂林、  
\* 南寧、昆明、成都、重慶、長沙、鄭州、洛陽、西安、  
\* 哈爾濱、長春、瀋陽、撫順、青島、濟南等地。  
\* 全程連香港 23 天，專人領隊，一流酒店，三晚三餐。  
\* 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國。  
\* 可代申請旅遊完稅後之延期探親。  
\* 出發日期: 5月30日, 6月27日, 7月25日, 8月29日,  
9月17日, 10月12日, 10月31日, 11月19日。

**廣州旅遊探親團 \$1,599**  
\* 暢遊廣州、佛山、增城、南海、番禺等。  
\* 全程連香港 12 天，專人領隊，一流酒店，三晚三餐。  
\* 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國。  
\* 可代申請旅遊完稅後之延期探親。  
\* 出發日期: 5月21日, 7月23日, 11月26日。

**歐洲旅遊團 \$1,599**  
\* 暢遊倫敦、巴黎、蘇黎世、法蘭克福、荷蘭及比利時。  
\* 全程 12 天，專人領隊，一流酒店，包早午晚餐。  
\* 亦有 18 天及 24 天之行程，前往更多之城市。  
\* 可提前出發，可延期回國，請 3 天訂位。  
\* 出發日期: 每年由四月起，每月均有團體出發。

**美國西岸巴士旅遊團 \$258**  
\* 華人領隊，全團 10 天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華客車。  
\* 住宿一流酒店，包各名勝地區及遊樂場之入場券及醫療保險。  
\* 暢遊迪斯尼樂園、諾氏農場、環球片場、加州首府、羅省、  
\* 聖地牙哥動物園與海洋公園、三藩市唐人街及各名勝地區。  
\* 上列 \$258 為五人同房小童之價錢，其他價錢列如下:  
\* 四人房 \$295 三人房 \$305 雙人房 \$335 (十二歲以下小童減收 \$20)  
\* 出發日期: 7月5日, 7月19日, 8月16日, 12月20日。  
\* 此外尚有各款巴士旅遊團，暢遊兩大賭場、迪斯尼樂園、黃石公園  
\* 鹽湖、大峽谷、佛羅里達州迪斯尼世界等地，歡迎查詢。

**加拿大寶路銀行**  
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 683-3240  
寶路銀行經常提高對客戶服務水準，除商  
業投資，尚設有私人貸款：購買汽車，房  
屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續  
簡便。  
寶路銀行房屋按揭，貸款額可高達十萬元  
，年期可分二十年定期或定期，任君選  
擇。  
本分行由富有經驗華籍職員負責閣下解  
答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利  
率，定期存款及私人支票戶口，商業往來  
支票戶口等等。

**Louie's Florist**  
371 E. Hastings Street  
Vancouver, B.C. V6A 1P3  
683-5124  
雲坤 喜士定東街  
三七一號  
Geo. Louie  
呂頌韶主理  
住宅 255-9675

**TWIN OAKS REALTY LTD.**  
9080 FRANCIS ROAD  
RICHMOND, B.C. V6Y 1B1  
BUS: 271-2112  
RES: 434-2247  
PATRICK CHAN  
陳永柏

**王震漢**  
THOMAS WONG  
電話 254-2567  
滿堂紅實業公司  
公司電話四三八一四五五

**加拿大洛磯山脈旅遊團 \$289**  
\* 專人領隊，全團 7 天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華客車。  
\* 住宿一流酒店，包各名勝地區之入場券。  
\* 暢遊溫哥華、阿根拿根園地、露露湖、賈夫、琉璃山、  
\* 哥倫比亞大冰川、瑞士村、黃頭公路、金庫市、地獄門等地。  
\* 旅遊費用: 雙人房 \$289 三人房 \$289 單人房 \$389  
\* 出發日期: 逢星期日出發 (由六月一日起至九月十八日止)。  
\* 此外尚有各款巴士旅遊團，暢遊本省海岸、維多利亞、阿根  
\* 拿根園地及橫貫加拿大東西岸各地，歡迎查詢。

**迪斯尼樂園旅遊團 \$249**  
\* 全團五日五晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。  
\* 包迪斯尼樂園一天入場及十款遊玩。  
\* 上列 \$249 為四人同房小童之費用，其他費用如下:  
\* 四人房 \$299 三人房 \$309 雙人房 \$329 (十二歲以下小童減收 \$50)  
\* 出發日期: 逢星期三出發 (由五月七日起至十二月廿四日止)

**賭城旅遊團 李耀 \$189 拉斯維加 \$199**  
\* 全團三晚四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。  
\* 奉送各款賭券價值超過 \$100。  
\* 出發日期: 逢星期四 (三晚) 及星期五 (四晚) 出發。  
**美加各埠來回機票特平**  
苑尼 \$138 多倫多 \$222 渥太華 \$228 滿地可 \$244  
三藩市 \$134 羅省 \$163 芝加哥 \$189 紐約 \$249

**華務經理 馬錦華 啓**

**新盤**  
① 魯拔拔十四街，二年新豪華大屋，四  
睡房，二套半浴室，特點甚多。地大，  
41x110，近學校，交通便，爐頭  
，雪櫃，洗衣，乾衣機齊備，十五萬九  
千九。3215 E. 14TH  
A.V.E. 隨時電約看。  
② 列治文區十九年新，五睡房，地大，  
60x110。有後巷，近巴士站及學校  
，平賣九萬九千元。  
③ 列治文區新屋數間，由十二萬餘至十  
九萬不等。特點甚多，不能盡錄，請電  
詢。